

## Introduction

### L'édition savante en français au Canada: portrait, appuis et défis

L'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques (ICRML) et la Chaire de recherche du Canada sur les transformations de la communication savante conduisent une étude pour connaître les effets de l'anglicisation de la recherche sur les outils de diffusion des savoirs. Cette étude vise à fournir des données probantes qui permettront d'appuyer les actions des intervenantes et intervenants dans le domaine de la diffusion des savoirs dans les communautés francophones du Canada.

L'objectif de notre sondage est de mieux comprendre la situation et les besoins des revues francophones et bilingues en milieu minoritaire, ainsi que les défis qui se présentent à elles. Nous vous invitons à remplir ce questionnaire selon votre expérience. Cela peut prendre jusqu'à 20 minutes, mais il est suggéré de recueillir certaines informations au préalable selon les questions posées (voir le questionnaire au complet en cliquant ce lien). En tout temps, vous avez la possibilité de sauvegarder vos réponses pour compléter le sondage à un moment ultérieur en appuyant sur « Sauvegarder. » Vous serez alors invité(e) à partager votre adresse courriel à laquelle un lien vous sera envoyé. Ce lien vous permettra de compléter le sondage. L'objectif du questionnaire est de recueillir des informations concernant la revue dont vous êtes responsable. Aucune information personnelle ne sera recueillie dans cette recherche, et toutes les personnes participantes demeureront dans l'anonymat. Un code sera associé à chaque revue afin de conserver l'anonymat de la revue. C'est ce code qui sera utilisé dans le traitement et l'analyse des données. Le nom de la revue ne sera pas utilisé ni diffusé lors de la publication des résultats de la recherche. L'objectif de ce sondage est de recueillir certaines informations concernant la revue. Seuls les membres de l'équipe auront accès aux données recueillies. Une fois la recherche terminée, le chercheur principal aura pour tâche de conserver ces données sous clé. Les données recueillies seront utilisées dans le cadre de cette étude et dans une éventuelle mise à jour qui en serait faite. Elles seront conservées pour une période de cinq (5) ans et seront détruites par la suite de manière sécuritaire.

Si vous voulez obtenir des informations sur votre participation à l'enquête ou sur les résultats de l'enquête, vous pouvez communiquer avec le chercheur principal tout au long du projet et une fois le projet terminé (voir ses coordonnées plus bas). Pour toutes préoccupations de nature éthique concernant ce projet, pour formuler une plainte ou pour tout autre besoin particulier au sujet de cette demande de consentement, vous pouvez contacter le bureau de la Faculté des études supérieures et de la recherche (FESR) de l'Université de Moncton (18, avenue Antonine-Maillet, Pavillon Léopold-Taillon, pièce 340, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9; téléphone : (506) 858-4310; courrier électronique : fesr@umoncton.ca).

En cliquant sur le bouton "Commencer" vous 1) comprenez l'information qui vous a été fournie au sujet de votre participation au projet de recherche, 2) en êtes satisfait(e) et 3) acceptez d'y participer.

Votre accord n'implique pas que vous renonciez à vos droits légaux et ne dégage ni les chercheurs, ni l'initiateur, ni le financeur, ni les institutions impliquées de leurs responsabilités légales et professionnelles. Vous pouvez mettre fin à votre participation sans avoir à vous justifier.

Pour plus d'informations sur votre participation ou sur les résultats de l'enquête, vous pouvez contacter le chercheur principal et responsable du projet, Éric Forgues de l'ICRML (par la poste : 18, avenue Antonine-Maillet, Maison Massey, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9; par téléphone : (506) 858-4000 ext. #4668 ou par courriel : eric.forgues@umoncton.ca).

**Pour remplir le sondage, cliquez sur le bouton ci-dessous :**



**ICRML**  
Institut canadien  
de recherche  
sur les minorités  
linguistiques

**CIRLM**  
Canadian Institute  
for Research  
on Linguistic  
Minorities

## Questions

**1. Quel est le nom de la revue pour laquelle vous répondez à ce questionnaire?**

**2. Quel est votre rôle à la revue?**

- Direction
- Secrétaire, adjointe ou adjoint administratif
- Membre du comité de rédaction
- Autre

Langue de la revue

**3. Dans quelle(s) langue(s) votre revue publie-t-elle? Cocher ce qui s'applique.**

- Français
- Anglais
- Autres

**4. Depuis les dix dernières années, environ quel pourcentage des articles a été refusés parmi les articles soumis? Si la revue a moins de 10 ans, répondre pour la période où la revue a été créée.**

Pourcentage:

**4.1 Quel est le pourcentage des articles refusés parmi les articles soumis en français?**

Pourcentage:

**4.1 Quel est le pourcentage des articles refusés parmi les articles soumis en anglais?**

Pourcentage:

**5. Avez-vous noté une diminution du nombre d'articles soumis à la revue ces 10 dernières années ? Si la revue a moins de 10 ans, répondre pour la période où la revue a été créée.**

- Oui
- Non

**6. Avez-vous noté une diminution du nombre d'articles soumis en français à la revue ces 10 dernières années ? Si la revue a moins de 10 ans, répondre pour la période où la revue a été créée.**

- Oui
- Non

**7. En moyenne, quelle est la proportion d'articles publiés en français ces 10 dernières années ? Si la revue a moins de 10 ans, répondre pour la période où la revue a été créée.**

Pourcentage

**8. Est-ce que l'équipe de votre revue fait des efforts particuliers pour accroître la proportion d'articles publiés en français?**

- Oui
- Non

**8.1 Si oui, lesquels?**

**8.1 Si non, envisagez-vous de le faire?**

- Oui
- Non

**Si oui, quel(s) effort(s) envisagez-vous de faire?**

**8.1.1 Si non, pourquoi?**

**9. Quelle est la langue de fonctionnement (ou de travail) de la revue?**

- Uniquement le français
- Plus souvent le français
- L'anglais et le français également
- Plus souvent l'anglais
- Uniquement l'anglais

Format de la publication

**10. En quel(s) format(s) est publiée votre revue?**

- Imprimé seulement
- Imprimé et en ligne
- En ligne seulement

**10.1 Est-il prévu de publier la revue en ligne dans un avenir proche?**

- Oui
- Non

**10.1 En quelle année avez-vous commencé à publier en ligne?**

Veillez saisir l'année de votre première publication en ligne:

**10.1 Avez-vous toujours publié en ligne seulement?**

- Oui
- Non

**10.1.1 Si non, en quelle année avez-vous cessé de publier en format imprimé?**

Veillez saisir l'année de votre dernière publication imprimée:

**11. Quels services d'hébergement ou d'agrégation votre revue utilise-t-elle? Sélectionnez tout ce qui s'applique.**

- Atphon
- Cairn
- EBSCO
- Érudit
- Hein
- Highwire
- JStor
- LexisNexis
- OpenEdition
- Open Journal Systems (OJS)
- Persée
- Project Muse
- ProQuest
- Taylor and Francis
- Wiley-Blackwell
- Site Web (d'une université, d'une presse universitaire, d'une société savante ou autres)
- Autre
- Sans objet

**Préciser l'adresse du site Web de l'université, de la presse universitaire, de la société savante ou autres.**

**12. Y a-t-il une section dans votre revue pour les comptes rendus d'ouvrages scientifiques?**

- Oui
- Non

**12.1 Si oui, est-ce que cette section demeure pertinente?**

- Pas du tout pertinente
- Un peu pertinente
- Très pertinente
- Extrêmement pertinente

**12.1.1 Prévoyez-vous la conserver?**

- Oui
- Non

**12.1.1.1 Si non, y en a-t-il déjà eu une?**

- Oui
- Non

**12.1.1.1.1 Si oui, pourquoi l'avoir éliminée?**

Accès aux publications de la revue

**13. De quelle façon, le lectorat peut accéder au contenu de la revue?**

- Abonnement seulement
- Abonnement et libre accès après une période d'embargo
- Abonnement et libre accès en freemium
- Libre accès intégral

**13.1 Quel est le nombre d'abonnements individuels et institutionnels?**

Individuels

Institutionnels

**13.2 Est-ce que votre revue envisage de passer en libre accès?**

- Oui
- Non

**13.1.1 Si non, pouvez-vous nous dire en quelques mots pourquoi?**

**13.1 Depuis quelle année la revue offre-t-elle (en tout ou en partie) son contenu en libre accès?**

Préciser l'année

**14. Quelle est en général la tendance de consultations des articles depuis cinq ans?**

- À la baisse
- Plutôt stable
- À la hausse
- En dents de scie
- Je ne sais pas
- Autre

**14.1 Quelle est en général la tendance de consultations des articles en français depuis cinq ans?**

- À la baisse
- Plutôt stable
- À la hausse
- En dents de scie
- Je ne sais pas
- Autre

**Transition vers le libre accès**

**15. Est-ce que les responsables de la revue ont rencontré des difficultés pour créer une revue en libre accès?**

- Pas du tout
- Un peu
- Beaucoup
- Énormément
- Je ne sais pas

15.1. Si oui (un peu, beaucoup, énormément), quels types de difficultés? Vous pouvez cocher plus d'une réponse.

- Financières
- Techniques
- Autres

**15.2. Avez-vous obtenu de l'aide pour assurer la transition vers le libre accès?**

- Oui
- Non
- Je ne sais pas

**15.2.1 Si oui, quels types d'aide ? Vous pouvez cocher plus d'une réponse.**

- Financière
- Technique
- Autres

**Qui vous a fourni une aide financière? Vous pouvez cocher plus d'une réponse.**

- Mon université
- Une agence subventionnaire
- Autre

**Quelle agence subventionnaire?**

**Qui vous a aidé? Vous pouvez cocher plus d'une réponse.**

- Service de mon université
- Service en provenance d'un autre organisme (lequel?)
- Service d'une ou d'un collègue

**De quel autre organisme?**

**15.3. Est-ce que l'aide apportée était suffisante?**

- Oui
- Non

**15.3.1 Sinon, quelle aide manquait-il?**

Financement de la revue

**16. À combien s'élevaient les dépenses en espèces pour assurer le fonctionnement de la revue pour l'année 2022-2023?**

Dépenses en espèces:

**17. Quel est le mode de rétribution de la directrice ou du directeur de la revue?**

- Aucune, c'est volontaire
- Des crédits de dégrèvement sont accordés par l'institution d'attache
- Des honoraires ou un salaire sont prévus
- Autre

**18. À combien s'élevaient les revenus de la revue pour l'année 2022-2023 (en excluant les contributions en nature)?**

Revenus:

**19. En vous rapportant aux trois dernières années, en moyenne, dans quelle proportion les revenus couvrent-ils les coûts de fonctionnement de la revue (en excluant les contributions et les dépenses en nature)?**

Pourcentage:

**20. En excluant les contributions en nature, quelles sont les sources de revenus de la revue pour l'année 2022-2023? Cocher ce qui s'applique.**

- Université (financement interne)
- Abonnement et ventes
- Agences subventionnaires (préciser laquelle)
- Frais chargés aux autrices et aux auteurs
- Partenaires
- Autres sources de financement (vous pouvez préciser jusqu'à cinq autres sources)

**Université (financement interne)**

Indiquez un pourcentage représentant la part des revenus:

**Abonnement et ventes**

Indiquez un pourcentage représentant la part des revenus:

**Agences subventionnaires**

Précisez l'agence subventionnaire:

Indiquez un pourcentage représentant la part des revenus:

**Frais chargés aux autrices et aux auteurs**

Indiquez un pourcentage représentant la part des revenus:



## Partenaires

Indiquez un pourcentage représentant la part des revenus:

### (1) Autres sources de financement

Précisez la source du financement

Indiquez un pourcentage représentant la part des revenus:

### (2) Autres sources de financement

Précisez la source du financement

Indiquez un pourcentage représentant la part des revenus:

### (3) Autres sources de financement

Précisez la source du financement

Indiquez un pourcentage représentant la part des revenus:

### (4) Autres sources de financement

Précisez la source du financement

Indiquez un pourcentage représentant la part des revenus:

### (5) Autres sources de financement

Précisez la source du financement

Indiquez un pourcentage représentant la part des revenus:

## 21. Est-ce que la revue fait des efforts pour améliorer sa situation financière?

- Oui  
 Non

### Pouvez-vous expliquer pourquoi?

### Pouvez-vous nous indiquer comment?

**22. À quel point êtes-vous confiante ou confiant pour l'avenir financier de la revue?**

- Pas du tout confiant(e)
- Quelque peu confiant(e)
- Assez confiant(e)
- Complètement confiant(e)
- Je ne sais pas

**Pouvez-vous nous dire pourquoi en quelques mots?**

Commentaires finaux

**23. Quels sont les principaux défis qu'a rencontrés la revue?**

**24. À quel point êtes-vous optimiste pour l'avenir des publications d'articles en français dans votre revue?**

- Pas du tout
- Un peu
- Beaucoup
- Énormément

**Pouvez-vous nous dire brièvement pourquoi ?**

**25. Avez-vous des commentaires sur des points que vous jugez importants et que nous n'avons pas abordés?**

**26. Pour des éclaircissements ou des demandes de précisions concernant vos réponses, acceptez-vous que nous communiquions avec vous?**

Oui

Non

**Si oui, merci de nous fournir un numéro de téléphone ou une adresse courriel pour vous joindre?**

**Conclusion**

Merci de votre participation à ce projet de recherche !